
De: Matt Breuer <Matt.Breuer@WasteConnections.com>
Enviado: Jueves 7 de mayo de 2026 11:42 PM
Para: Baitong Chen; Nathaniel Dickel; Christina Ojeda
Cc: Sarah Phillips; McGuire, Christopher@DTSC; Zmily, Zanalee@DTSC; Eric Morofuji
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon: – Caso No. 6177-4: Liberación de Lixiviados Presurizados (Condición 27(e))

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

Hola a todos:

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una liberación de lixiviados presurizados (PLR) prevista que se está tratando activamente, que involucra lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A del pozo CV-2310 ubicado en la Cuadrícula 177.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- La PLR ocurrió el 30 de abril de 2026 aproximadamente a la 12:30 p.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- La PLR involucró lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A del pozo CV-2310 en la Cuadrícula 177. El líquido de la PLR se quedó en la contención y no llegó al canal de aguas pluviales ni a ninguno de los estanques de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- Ángel Rivas

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó, o no se tomó, una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- Debido a que era previsible la posibilidad de que ocurriera una PLR durante la obra en el pozo, personal de Chiquita implementó medidas proactivamente antes de comenzar la obra, para minimizar la probabilidad y la potencial extensión de una PLR. Chiquita además colocó medidas de contención en el sitio del pozo, que incluyeron un faldón revestido con un terraplén antes de comenzar la obra, para contener los líquidos liberados. Después de que ocurrió la PLR, personal de Chiquita utilizó inmediatamente un camión de vacío conectado a la nueva boca del pozo para capturar el líquido liberado, cambiando y sellando al mismo tiempo la boca del pozo para detener la PLR.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- No hay un error que pueda atribuirse a este evento. La posibilidad de que ocurra una PLR fue prevista y se estuvo tratando activamente.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- Chiquita estima de forma conservadora que el pozo CV-2310 liberó hasta 50 galones de lixiviados característicamente peligrosos, asociados al Grupo A durante la PLR.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas detalladas arriba, un contratista utilizó un camión de vacío para recoger el líquido libre estancado. El terraplén y el faldón se habían colocado antes de que comenzara la obra; después se retiraron y se colocaron en un contenedor para su correcta disposición. El contratista lavó a presión el revestimiento mientras aplicaba simultáneamente vacío para asegurar la recolección de toda el agua del lavado. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en 1 hora.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Personal de Chiquita cambió, atornilló y selló completamente la boca del pozo, que evitará aún más futuras liberaciones.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- Personal de Chiquita estuvo involucrado en la obra del pozo asociada a esta PLR; sin embargo, la PLR resultó de condiciones asociadas a la boca del pozo y no por un error del personal.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- El personal de Chiquita involucrado en el evento previamente había recibido capacitación sobre los procedimientos operativos para ayudar a prevenir fugas y derrames y para minimizar tanto la probabilidad como la potencial extensión de una PLR. La ocurrencia de una PLR que fue prevista como potencial resultado de la obra por sí misma no indica una falla en tener un cuidado razonable, en particular donde se implementaron medidas preventivas y de contención anticipadamente, para minimizar el riesgo y la extensión de la liberación.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- Como se indicó arriba, aunque personal de Chiquita estuvo involucrado en la obra del pozo asociada a esta PLR, la PLR resultó de condiciones asociadas a la boca del pozo y no por un error del personal.

Matt Breuer, PE

Gerente Ambiental de la Región

Waste Connections - Región Occidental

425-414-2903 (móvil)